

# Cesta domů publishing house

BOOKS 2019

THAT NEED THEIR SPONSORS



[www.cestadomu.cz/nakladatelstvi/english-summary](http://www.cestadomu.cz/nakladatelstvi/english-summary)

[www.cestadomu.cz](http://www.cestadomu.cz)

[eshop.cestadomu.cz](http://eshop.cestadomu.cz)

## HELPING TO PUBLISH CZECH BOOKS ON DIFFICULT TOPICS

*Cesta domů publishing house prints books for children and adults on death and dying, sense of life and important topics connected with end-of-life care. We publish brochures, leaflets and books for caregivers, families, mourning people, for children and for nurses, social workers and physicians. We try to work on public education in various ways. Here you can find a list of our books waiting for support in 2019.*

**We appreciate your helping us to help.**

### What you will gain

» You will be recognised as a partner of our books focused on important topics like how to overcome fear, how to understand life and the end of the life. You and your company will also be acknowledged on social media, websites and all events organized by the Cesta domů publishing house as someone “who cares” to broach these topics to children, families and the public.

» Their high value is not only in the quality of illustrations and text but also in the topics which they cover.

### What we can offer

- » Your logo in each book
- » Our message of thanks in each book
- » Your advertisement could be enclosed
- » Your logo and our message of thanks on the website of the Cesta domů publishing house and facebook
- » Participation at a ceremony to mark the publishing of the books
- » Meeting with the authors and books signed by the authors

And last but not least you will know that you are helping to help the caregivers, mourning families and also open the doors for children to help them discover and understand life with all its events and challenges, and not to be fearful and stressed about it.

## SUPPORTING NEW BOOKS TRANSLATED FROM ENGLISH



Ken Hillman

### Mít konec na paměti (With the End in Mind)

The book by an experienced British palliative doctor summarizes her lifelong experience. Death is real, serious, but not terrible. But contemporary people are afraid of death and therefore deny it. And then death becomes terrible. The author has been working in palliative care all her life and describing patterns that are repeated over and over again at a time when one is nearing death. If he and his surroundings recognize the well-known formula in time and react correctly, then there is a good chance that death will come as a silent friend, leaving sadness and reconciliation, not terror and rejection. Thirty stories of good and bad dying urges us to think about death, inform, ask - as long as it is time.

Translated by Zora Freiová



Rana Awdish

### V šoku (In Shock)

A bestseller by an American doctor who tells her own story about “how nearly dying made her a better doctor”.

In autumn 2019 we publish a book which appeals to doctors and nurses to leave the professional habit of forced distance and turn to learn participation, compassion and empathic communication with the patient.

Translated by Jan Čábela

## SUPPORTING NEW BOOKS TRANSLATED FROM ENGLISH



Ken Hillman

### **Kapačka, cévka, houkačka** *(A Good Life to the End)*

An Australian professor of intensive care asks why so many elderly people linger in pain and confusion in ICU when all they want is to die at home in peace and with their loved ones. A crucial and timely rallying cry against unnecessary suffering and for humanity and gentle acceptance at the end of our lives.

A huge majority of people at the end of their lives want to die at home, but only a small number manage to do this. This vital book asks why. A Good Life to the End will embolden and equip us to ask about the options that doctors in hospital should offer us but mostly don't. It lets us know that there are other, gentler options for patients and their loved ones that can be much more sympathetic to the final wishes of most people facing the end of their lives.

Translated by Lenka Kapsová



Rachel Joyce

### **Milostná píseň Queenie Hennessyové** *(The Love Song of Miss Queenie Hennessy)*

An English novel. When Queenie Hennessy discovers that Harold Fry is walking the length of England to save her, and all she has to do is wait, she is shocked. Her note had explained she was dying. How can she wait?

A new volunteer at the hospice suggests that Queenie should write again; only this time she must tell Harold everything. In confessing to secrets she has hidden for twenty years, she will find atonement for the past. As the volunteer points out, 'Even though you've done your travelling, you're starting a new journey too.'

Queenie thought her first letter would be the end of the story. She was wrong. It was the beginning.

Translated by Hana Holubková

## SUPPORTING REPRINTS OF OUR SUCCESSFUL BOOKS



Zdeněk Kalvach

### **Manuál paliativní péče o umírající pacienty** *(A Handbook of Palliative Care for Dying Patients)*

A book by the prominent Czech internist and geriatrician brings an interesting and sensitive insight into palliative care that gradually gets established in standard healthcare facilities.

This book is for all those who provide palliative care and who think about it.

The second updated edition will be published in spring 2019.

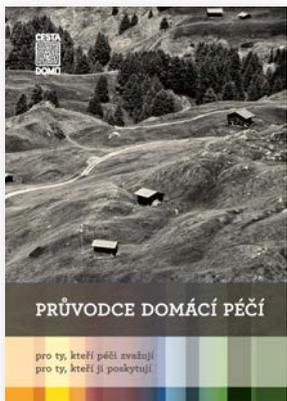


Martina Špinková, Daniela Tausch-Flammer

### **Jak být nablízku** *(How to remain close)*

Provázení posledními týdny a dny života  
*(How to Accompany a Dying Person Through His/Her Last Weeks and Days of Life)*

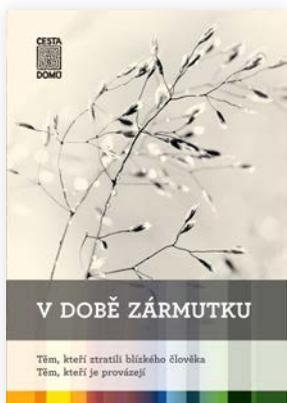
The text of this booklet gives the elementary information about how the last part of the way of life may look like, about how the dying person leaves, about what is coming and about how we can accompany a dying person. The book is sought after not only by the family members and close friends of the family who care for someone, but also by specialists from caring professions.



Karolína Pochmanová at al.  
**Průvodce domácí péčí**  
*(A Guidebook of Home Care)*

Pro ty, kteří péči svažují  
*(For Those Consider to Provide Such Care)*  
 Pro ty, kteří ji poskytují *(For Those Who Provide It)*

This booklet brings practical information, advice and impulses for decision-making whether and how to take care of our close relatives at the end of their lives at home and how to cope with that.



Martina Špinková, Daniela Tausch-Flammer  
**V době zármutku**  
*(At Times of Grieve)*

Těm, kteří ztratili blízkého člověka  
*(For Those Who Lost a close person)*  
 Těm, kteří je provázejí  
*(For Those Who Help the Dying on Their Way)*

This book can help anyone who is grieving; however, it is also sought-after by medical staff members, social workers and by other professionals in nursing professions. It provides advice how to successfully go through the grieving process after we have lost someone close to us.



Martina Špinková  
**Malé dobré zprávy**  
*(Some Little Good News)*

True stories about people at the end of their lives. A comforting and encouraging book for everybody. Thirty three small stories written by a home hospice worker. Many people are afraid of dying and death of their family members. But these stories carry a hopeful message that good life to the end, reconciliation, joy, hope and good death are possible. Some little good news can bring great good pleasure.



**Adventní čtení I–V**  
*(The Advent Reading)*

Texts from contemporary authors, mostly written for this publication, supplemented with a couple of stories and poems by old or almost ancient authors. We try to encourage the readers to read in their families or amidst their friends.



## SUPPORTING BOOKS FOR MOURNING PARENTS



Cesta domů/Sands

### **Naše miminko zemřelo** **(Saying Goodbye to Your Baby)**

The booklet *Saying Goodbye to your Baby* contains information that you might need in the first few hours, days and weeks after your baby has died. It covers: how you might feel, telling family and friends, creating memories.

Translated by Zora Freiová



Cesta domů/Sands

### **Našemu dítěti zemřel sourozenec** **(Supporting Children when a Baby Has Died)**

Children can be deeply affected when a baby dies. Our booklet *Supporting children when a baby has died* is written for parents, other family members and friends who have children of their own, teachers and anyone who comes into contact with a child whose baby brother or sister has died.

Translated by Zora Freiová

## SUPPORTING BOOKS FOR CHILDREN



### Maija and Anssi Hurme **Stínidla (Shadowed)**

A small Finnish picture book for children about a girl who has lost her mom. The little girl stayed alone with her dad. They both experience deep sadness, confusion, and grief that has been transformed into two strange creatures, the Shadows. The creatures hinder them, but at the same time protect them with their umbrellas. A Shadow-shape nostalgia is an amazingly accurate picture of how people experience sad emotions and how they learn to live and treat sadness. Magic illustrations are an integral part of this beautiful artistic little book.

Translated by Alžběta Štollová



### Martina Špinková, Šarlota Filčíková **Máváme ti, dědo** **(Waving at Grandpa)**

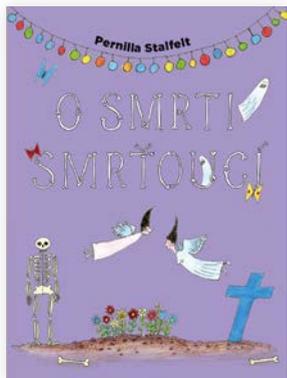
A book about parting, burying and remembering. The story of siblings Ferda and Františka invites us to important moments of our lives, which children want to and are able to live with their adults. They can say goodbye to their grandfather (with a plush camel in his pocket), remember him in the game, wave at him. They want to celebrate with us, even though it is a sad celebration. Šarlota Filčíková's pictures are brightly reflecting emotions of both children and adults. The book can be also an inspiration for adults how to cope with leave-taking and remembering.



### Martina Špinková **O tajemství** **(About Mystery)**

Secrets and mysteries belong to our lives. Some are nice and good to be kept. Some are grievous and better to be shared with some other person. The book gently touches several fragile and important things in our lives: how to recognize and to treat a mystery, how to honour foreign secrets and why beautiful secrets are – so beautiful.

## SUPPORTING REPRINTS OF OUR SUCCESSFUL BOOKS FOR CHILDREN

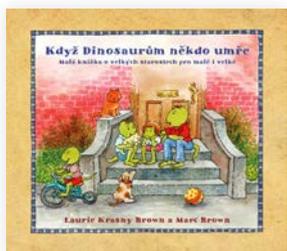


Pernilla Stalfelt

### **O smrti smrtoucí** *(The Death Book)*

A second edition of the pretty, humorous and tender book by the Swedish author on human finality and death, and the related things. Charming pictures.

Translated by Dagmar Hartlová.



Laurie Rasky Brown a Marc Brown

### **Když dinosaurům někdo umře** *(When Dinosaurs Die)*

The picture book for little children and the whole family about death and dying, the authors explain in simple language the feelings people may have regarding the death of a loved one and the ways to honour the memory of someone who has died.

Translated by Martina Špinková.



Martina Špinková

### **Anna a Anička** *(Annie and Granny)*

**O životě na začátku a na konci**  
*(About Life at the Beginning and at the End)*

Annie is born into a world where like most of us she meets her Granny. She plays with her, she learns from her, they talk together and they even share their secrets together. As Annie grows and comes to know the world, Granny slowly leaves it. Annie is there with Granny right to the end and even plays with her afterwards. Now how does she do that?



**Review on our English books**

<https://bridge.iwa-prague.com/childrens-books-fear-and-grief/>

**More about our books in English see**

<https://www.cestadomu.cz/nakladatelstvi/english-summary>

***If you happen to choose any of the books here listed  
and you would like to support its publication,  
please do not hesitate and contact us.  
Thank you very much!***

**Contact (editor-in-chief):**

[martina.spinkova@cestadomu.cz](mailto:martina.spinkova@cestadomu.cz)

